



**SOCIETÀ CANOTTIERI MARSALA**  
Associazione Sportiva Dilettantistica  
STELLA D'ORO AL MERITO SPORTIVO



***III MARSALA WINTER CUP INTERNATIONAL***  
***1 PROVA VOLVO CUP***  
***OPTIMIST CLASS***  
***Marsala 21-23 February 2009***

**ORGANIZING AUTHORITY - ORGANIZZAZIONE:**

Società Canottieri Marsala via lungomare Boeo,9– 91025 Marsala- Italy.

Tel. +39 0923 953140- Fax +39 0923 716225

Internet: [www.societacanottierimarsala.it](http://www.societacanottierimarsala.it) - E-mail: [info@canottierimarsala.it](mailto:info@canottierimarsala.it); [giseldabate@hotmail.com](mailto:giseldabate@hotmail.com)

**SCHEDULE OF EVENT**

- February 21<sup>st</sup>- from 09:00 to 10:00 a.m. :completion of registration-payment of entry fees;  
12:00:warning signal 1<sup>st</sup> race –

The time of the first warning signal of following racing days will be shown on the Official Board.

**PROGRAMMA**

- 21 Febbraio: dalle ore 9.00 alle 10.00, perfezionamento delle iscrizioni  
Ore 12.00 a.m. segnale di partenza

L'orario di partenza delle prove seguenti verrà esposto sul tabellone dei comunicati

## **ELIGIBILITY**

Each Optimist sailor is eligible, subject to the following:

Division A (cadetti) sailors born in the year 1998-99;

Division B (Juniores) sailors born in the years from 1994 to 1997

Each sailor shall be current members of their National Class Association (A.I.C.O. for Italian sailors); Italian sailors shall carry a current and valid 2009 F.I.V. membership card;

## **AMMISSIONE:**

**Tutti i timonieri della classe Optimist:**

Divisione A (cadetti) 1998-99;

Divisione B (Juniores) 1994 -1997

tutti i concorrenti dovranno essere in regola con il Tesseramento di Classe per l'anno 2009 e gli italiani con il Tesseramento FIV (compreso il visto della visita medica).

## **INSURANCE**

All sailors shall have third party insurance as foreseen by the ISAF provisions and are required to produce evidence of such insurance during registration

## **ASSICURAZIONE**

Le imbarcazioni devono essere assicurate secondo la Normativa Federale e ISAF in vigore. Gli organizzatori richiederanno copia del certificato al momento dell'iscrizione.

## **MEASUREMENTS**

all boats shall lodge a valid measurement certificate.

## **CONTROLLI DI STAZZA**

Tutte le imbarcazioni dovranno avere regolare certificato di stazza

## **RACING RULES**

The regatta will be governed by the RRS (Racing Rules for Sailing).

## **REGOLAMENTI:**

Le regate verranno disputate applicando il Regolamento di Regata 2009/2010,

## **ADVERTISING**

The Regatta is designated as Category "A" in accordance with RRS 79.

Competitor may be required to display advertising stickers on both sides of the hull.

## **PUBBLICITA':**

La regata è di categoria "A" come previsto dal Regolamento di Regata RRS79.

L'Organizzazione potrebbe richiedere ai concorrenti di apporre un adesivo su entrambi i lati dello scafo

## **SCORING**

The Low-Point scoring system will apply to all divisions.

Six (6) races are scheduled for Division "A"

nine (9) races are scheduled for Division "B"

For this division RRS A 2 is amended as follow: 1 race will be discard after four (4) races completed.

## **PUNTEGGIO:**

sarà adottato il sistema di PUNTEGGIO MINIMO (Appendice "A" R.Rs.) per entrambe le divisioni

6 prove sono previste per la categoria A

9 prove previste per la categoria B

E' previsto uno scarto con un minimo di 4 prove disputate

## **ENTRIES**

**Pre-Entry forms must be sent via e-mail: [giseldabate@hotmail.com](mailto:giseldabate@hotmail.com); [info@canottierimarsala.it](mailto:info@canottierimarsala.it)**

entry fee is fixed in Euro 30,00 for all those sailors and clubs who have sent the attached pre-entry form within 15<sup>th</sup> February 2009, for late entries (i.e.for all those sailors who enter, after that deadline) the entry fee will be 40.00 euro.

## **ISCRIZIONI**

**Le pre-iscrizioni dovranno esser inviate via mail a:[giseldabate@hotmail.com](mailto:giseldabate@hotmail.com);  
[info@canottierimarsala.it](mailto:info@canottierimarsala.it)**

La tassa di iscrizione è fissata a 30,00 euro per tutti coloro che avranno inviato i moduli di pre-iscrizione (allegati qui di seguito) entro il 15 febbraio 2009.

Per tutti coloro che si iscriveranno oltre questa data, la quota di iscrizione sarà di 40,00 euro

## **SAILING INSTRUCTIONS**

Sailing Instructions will be made available upon registration.

## **ISTRUZIONI DI REGATA:**

saranno disponibili in segreteria al momento del perfezionamento delle iscrizioni

## **LIABILITY**

It is up to parents or Team Leaders to allow competitors to take part in the races and therefore they have to sign the declaration of participation on registration..The Società Canottieri Marsala, the Race Committee and the Jury decline all responsibility regarding persons or goods, at sea or ashore, in consequence of participation in the competition. Competitors shall have all insurances required to cover every risk, including risk to a third party.

## **RESPONSABILITA':**

Il Circolo organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non sono responsabili dei danni a persone e/o cose che a terra o in mare possano accadere in ordine alla partecipazione alla Regata.

La responsabilità della decisione di una barca di partecipare a una regata o di continuarla è dell'allenatore o dei genitori per tale motivo si richiede di firmare la dichiarazione di manleva al momento dell'iscrizione

## **PRIZES**

### • division A

general ranking - from 1st to 3rd classified

female ranking - 1st classified

### division B –

general ranking - from 1st to 3rd classified

female ranking -1st classified

## **PREMI**

Divisione A

Premi ai primi 3 classificati;

Premio alla prima concorrente

Divisione B

Premi ai primi 3 classificati;

Premio alla prima concorrente

## **BOAT CHARTER**

WINNER Optimists, or equivalent, will be available for charter in limited quantities and will be allocated on a " first come first served" basis. Charter boats are supplied with rig, rudder and daggerboard but have no sail and bailer on board.

Charter fee shall be EUR 150.00 and a refundable damage deposit of EUR 200.00 For boat charter, details please contact: Ignazio PIPITONE SPANO' at: [pipitone.spano@tin.it](mailto:pipitone.spano@tin.it).

## **CHARTER**

Un certo numero di imbarcazioni Winner o simili verranno messe a disposizione dall'organizzazione e verranno date ai primi concorrenti che ne faranno richiesta fino ad esaurimento della disponibilità. Le imbarcazioni saranno complete di alberatura timone e deriva, ma prive di sassola e di vele

Il costo del charter è di EURO150,00 mentre la cauzione è di EURO 200,00 .Per maggiori informazioni riguardo il charter si prega di contattare: Ignazio PIPITONE SPANO' at: [pipitone.spano@tin.it](mailto:pipitone.spano@tin.it)

## **COPYRIGHTS**

All participants, competitors, team leaders, coaches, jury members grant the organization and its sponsors the right to use, free of rights, any image, video and photos of the events

## **DIRITTI DI IMMAGINE:**

nel partecipare all'evento, gli armatori, i loro equipaggi ed ospiti concedono all'Autorità Organizzatrice e loro sponsor il diritto e l'autorizzazione a pubblicare e/o divulgare in qualsiasi maniera riprese fotografiche e filmati, di persone ed imbarcazioni realizzati durante l'evento.

## **Logistic information:**



Marsala is located in the western end point of Sicily island, right in the center of the Mediterranean Sea.

Once arrived in Sicily, better if in Trapani or Palermo, by following A29 freeway you can reach Marsala in a short time.

The easiest way to reach Marsala is by

plane. The nearest airport is Trapani- Birgi - Vincenzo Florio, [www.airgest.it](http://www.airgest.it)

15 km far from Marsala. Daily flights from/to the following destinations: Rome- Milan\_ Barcellona- Dusseldorf- Pisa- Bari

Otherwise, you can fly to Palermo Punta Raisi airport international airport (110 km far from Marsala), that connects Sicily to all the most important Italian and international cities.

For further information

about flights to/from Palermo

Airport, please visit: [www.gesap.it](http://www.gesap.it)

You can also reach Marsala by ferry-boat.

Trapani harbour can be reached by ferries coming from Cagliari, while the harbour of Palermo, the most important in west Sicily, is linked, in Italy, with Genova, Civitavecchia, Napoli and Cagliari.

For information about hotels, transfer companies and shipping-lines please visit the page "convenzioni" on our website : [www.canottierimarsala.it](http://www.canottierimarsala.it).

## MODULO DI PRE ISCRIZIONE /PRE-ENTRY FORM

*Modulo da riempire a cura del team manager o dell'allenatore/ To be filled- in by the team manager or coach,*

*Si prega di elencare qui di seguito tutti gli atleti che si desidera iscrivere indicando per ognuno di essi tutti I campi richiesti/ please make a list of all the competitors for whom you are requiring the pre-entry and fill in all the fields with the required information for each sailor.*

Il Circolo/ The Yacht Club:

indirizzo/address:

Città /Country:

Telefono- telephone

:

Fax:

E-mail:

*chiede di pre-iscrivere i seguenti Atleti / asks to pre-entry the following sailors:*

N°velico/ sail Number	M/F	Cognome e Nome Family name and name	Data di Nascita date of birth	Barca charterizzata Chartered boat
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Nome e cognome dell'allenatore o Team manager / name and family name of the team manager:

Cellulare/ Mobile number:

### Informazioni logistiche/Logistic information:

Avete un carrello?/ do you have trailily?

Avete un gommone? Do you have a rib?

Dove alloggiate? Where is your hotel?

Data/date

Firma/signature

Il sottoscritto accetta di sottoporsi al Regolamento di Regata I.S.A.F. 2005 - 2008, alle disposizioni integrative della F.I.V. sotto la cui giurisdizione la Regata viene corsa, alle Istruzioni di Regata e ai Regolamenti di Classe.

Dichiara inoltre esplicitamente di assumere a proprio carico ogni e qualsiasi responsabilità per danni che dovessero derivare a persone o a cose proprie o di terzi, sia in terra che in mare, in relazione alla propria partecipazione alla Regata riferita al presente modulo di iscrizione.

L'iscritto, sotto la propria responsabilità, dichiara di essere in possesso di regolare copertura assicurativa per i danni contro terzi per un massimale minimo pari a Euro 1.000.000,00 (da allegare copia polizza/certificato di assicurazione al momento del perfezionamento).

The undersigned accepts to follow I.S.A.F. 2005 - 2008 Racing Rules of Sailing, F.I.V. additional prescriptions - under the jurisdiction of which the Regatta is being held - Sailing Instructions and Class Regulations.

The undersigned declares he/she shall assume any responsibility for damage to people or things belonging to the undersigned or to third parties, both on land and at sea, deriving from the participation in the Regatta herein described.

The participant, under his/her own responsibility, declares that he/she has a regular Insurance coverage for damages caused to third parties for at least 1,000,000.00 Euros limit of liability (copy of the insurance policy/certificate shall be enclosed at registration).

To be sent via mail to : [giseldabate@hotmail.com](mailto:giseldabate@hotmail.com); [info@canottierimarsala.it](mailto:info@canottierimarsala.it)



**SOCIETÀ CANOTTIERI MARSALA**  
Associazione Sportiva Dilettantistica  
STELLA D'ORO AL MERITO SPORTIVO

Via Lungomare Boeo, 9 91025 Marsala

Tel. 0923.953140 fax 0923.71622

[www.canottierimarsala.it](http://www.canottierimarsala.it)

[info@canottierimarsala.it](mailto:info@canottierimarsala.it)

## *VOLVO MARSALA WINTER CUP*

### *OPTIMIST CLASS*

*Marsala 21-23 Febbraio 2009*

Si comunica a tutti coloro che volessero partecipare alla III Marsala Winter Cup che sono previsti dei voli low cost con destinazione Trapani.

Il prezzo dei voli varia a seconda del periodo di prenotazione e dell'aeroporto di partenza. Qui di seguito riportiamo le principali tratte con destinazione Trapani, presso l'aeroporto Vincenzo Florio.

COMPAGNIA	PARTENZE DA:	CONTATTI	SITO WEB
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pisa</li><li>• Bologna</li><li>• Roma (Ciampino)</li><li>• Venezia-Treviso</li><li>• Torino</li><li>• Barcellona</li><li>• Dublino</li><li>• Dusseldorf</li><li>• Birmingham</li><li>• Brema</li><li>• Francoforte</li><li>• Stockholm</li><li>• Milano-Orio</li></ul>	Dall'Italia 899 678910	<a href="http://www.ryanair.com">www.ryanair.com</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Palermo</li></ul>	Dall'Italia 892 928	<a href="http://www.meridiana.it">www.meridiana.it</a>

Es: Pisa - Trapani: 60 € andata e ritorno

Riportiamo, inoltre, gli orari della compagnia Autoservizi Salemi, che effettua transfer da Marsala per l'aeroporto Vincenzo Florio di Birgi Trapani e viceversa.

Per coloro che volessero partecipare alla Marsala Winter Cup sono previste, inoltre, una serie di convenzioni per alberghi, bed and breakfast, case vacanze.

## **\*\*\*Hotel delle Palme**

Partecipazioni Alberghiere Friulane s.r.l.

Unità locale: Via Trapani, 330 – 91025 Marsala (TP)

P. IVA e C. F. : 02458800303

<b>Tipologia camera</b>	<b>BB</b>	<b>HB</b>	<b>FB</b>
Doppia uso singola	€ 45,00	€ 60,00	€ 75,00
Doppia o Matrimoniale	€ 35,00	€ 50,00	€ 65,00
Tripla	€ 33,00	€ 48,00	€ 63,00
Quadrupla	€ 30,00	€ 45,00	€ 60,00

Le tariffe indicate si intendono per notte, per persona, tasse incluse.

Per prenotazioni:

Tel 0923.739044 Fax. 0923.987172

E-mail: [hoteldellepalme@classicahotels.com](mailto:hoteldellepalme@classicahotels.com)

## **Baglio Cavazza**

15 euro per persona a notte, compresa la prima colazione ed eventuale transfer di persone e bagagli dall'aeroporto Birgi al B&B e viceversa.

Info: 348 1689631

e mail: [bagliocavazza@interfree.it](mailto:bagliocavazza@interfree.it)

[www.bagliocavazza.it](http://www.bagliocavazza.it)



## **Residence Le Saline snc**

[www.residencelesaline.it](http://www.residencelesaline.it)

Vicolo delle saline ,10 **A solo 200 metri dalla Società Canottieri Marsala .**  
91025 Marsala

Costo convenzione : Euro € 20,00 a persona per notte in appartamento da 50 metri a 140 metri . Il costo include lenzuola , asciugamani , tv sat , wireless, cucina attrezzata , gas, stendino, phon, riscaldamento , garage .

Per prenotazioni [info@residencelesaline.it](mailto:info@residencelesaline.it) tel. 3495639588 / 0923 953983